

Bumbunyaŋ gbaŋ dieke
Piita
 dɪ maagɪna wɔnna

¹ Manɩŋ Piita vuodieke dɪ yine Yisa Masia tɔntɔntɔ maagɪnana gbaŋkɔ gie a yɩa ŋmɩŋ vuovɔarkaha dɪ jaasɩna a bie Pontusi tɩŋgbaŋ ma aŋaŋ Galasia aŋaŋ Kapadosia aŋaŋ Asia aŋaŋ Bitinia tɩŋgbaŋɩsɩ ma wa ta yi chaamba. ² Tɩ Chɔɔŋ Nabidie ŋmɩŋ die wolinne a vɔarɩ nɩ ta die sɩba dɪ nɩ nan keŋ yi vɔ vuosi, ta vɔ Halɩkasɩka dɪ yi nɩ sɔgɩyɩalɩntielɩŋ dɪ nɩ tuosime Yisa Masia nɔbaŋ aŋ vɔ sugiri nɩ aŋaŋ vɔ zɩŋ. ŋmɩŋ sunŋi nɩ, ta yɩ nɩ sɔgɩdɔvagaŋ pam.

Yaa gamma tama dieke dɪ wone kpatɩŋ

³ Nɩ vaa tɩ waasɩ Nabidie ŋmɩŋ vuodieke dɪ yine tɩ Yɔmɔtɩeŋ Yisa Masia Chɔɔŋ wa, dama vɔ chɩgɩna tɩ zɔɔɩŋ pam ta yi tɩ miivoli haaltɩ Yisa Masia kumbu hagɩŋ wɩa. Naa yine aŋ tɩ yaa tama dieke dɪ wone kpatɩŋ, ⁴ dɪ tɩ nan keŋ ye nyindiekemba dɪ yine ŋmɩŋ ballɩ sɩtɩ, nyindiekemba dɪ baŋ dɪ beri yaa gamma haahuu, ta kaŋ chɔvɩsɩ yaa hɩsɩgɩ, aŋ ka vɩvɩŋ kaŋ nyɩŋ ta bie artzanna ma, ⁵ a gbarɩ nɩvɩŋ vuodiekemba ŋmɩŋ hagɩvɩŋ dɪ gbarɩna nɩ, nɩ yada wɩa wa, dɪ nɩ nan keŋ ye nɩ gbatɩtaantɩ nyɔarɩ dieke dɪ yine siri ta nan keŋ nyɩŋ yaaltɩ ma dakpatɩkɩrɩ daraŋ wa. ⁶ Die wɩa nɩ yallɩma sɔgɩfɩalɩŋ aŋaŋ nɩ ŋaana yaa sɔgɩchɔvɩsɩŋ saŋŋa bita lele nɩ dinene wahala yiri yiri wɩa naa dama dɪ yiwo talasɩ dɪ nɩ dii wahala. ⁷ Wahalaha kɩeŋ mɩŋ dɪ ŋmɩŋ ye dɪ nɩ seŋ a yi Masia yada mɩŋ. Dɩ sɩ sɩba ba ŋaana naga saltɩma a yie bolɩŋ me wo dɪ ba ye ka vɩvɩna dene wo. Aŋaŋ ba yinene naa mana, ama saltɩma nan keŋ chɔvɩsɩ ta nɩ

yada yiile vutna mte Hmtu jigir a tian salma gban. Du yi Hmtu di ye di ni sen yi Masia yada, die baan vaa ni ye buru anan pmpagru anan julma sanja dieke Yisa Masia di bala u keu a nyu wa. ⁸ Ni ye ka ye Masia wa gie ama ta cho wo; ta ni ka yese wo lele ama ta yi wo yada, ta yaa svgrfalru pam vuota di kana kaan biau a dagi ka sina die.

⁹ Ni yine wo yada wa wta, ni yese gbatitaanu mte. ¹⁰ Gbatitaanu gie wta Hmtu naazvabta die di ma di ba mteu summa ka chru anan nuhmu, ta die yihu bala yaa gamma piinike gie Hmtu di bala u daanu nagi yu nuu wa. ¹¹ Masia Halkastka dieke di benne ba ma wa die wolinne a dagi ba di u nan daanu dii wahala; ta ka kuvu chru u nan keu ye julma; ta die ba ma di ba summa sanja dieke naa di bala ka yi, ta bi ma di ba summa ka bala ka yi dene. ¹² Hmtu die di yuori dagi ba di ba ka yihu bala ba gban gban sunhu wta ama nuu ni sunhu wta anan ba naana bala yaa gamma wudiekemba ni wvna lele a nyu Hmtu tvntvntvba jigiri. Hmtu Halkast dieke u dene tuu wa die vana ba mvu wvntvna gie a yu ni. Naa die malakasi gban die di ma di ba summa ka chru.

Ni yi svgrfalntielu

¹³ Die wta, ni yi siri anan ni svhanyile ta gbara, ta yigi ni gban, ta yallma tama anan wusie yaa gamma wvu ru dieke Hmtu di bala u keu yu ni sanja dieke Yisa Masia di bala u keu a nyu yaalu ma wa. ¹⁴ Lele ni wana yi Hmtu balli naa, ni saaguma a dia u vu, ta daa dma lvlvatv diekemba die ni dma wa sanja dieke ni yene ka stba Yisa Masia wa. ¹⁵ Hmtu vuodieke di vuav ni wa yiwo svgrfalntielu, die wta ni gban ni yi svgrfalntielu ni wuyiike mana ma, ¹⁶ dama di maagru Hmtu gbanu

սոյ զի, “Ո՛ր յի սոցյալա՛նտիւնի զմա մանդ զմոյ յիւօ սոցյալա՛նտիւնի.”

¹⁷ Ո՛ր սԷբա ա Բար՛ զմոյ զմոնե վոտա ման սար՛յա յաա ցամա Ս յիւնե վուճիկե տա կա կոյ, տա վոնոյ ո՛ր վասա վա “Տ՛ Չոճոյ”, զի վա ո՛ր յեւնե Բիե տոյցԲանկա ցիե մե վո սԷբա ՉաամԲա նաա, ո՛ր յ՛ւմա վա յ՛ւլմա. ¹⁸ Ո՛րոյ ո՛ր սԷբա ա Բար՛ զի ո՛ր յիւօ յճոյտս՛ ա յի վոտճոյ՛ զիեկեմԲա զի ո՛ր տուօնե ա ուոյ ո՛ր ՉոճոյԿՍՍԷԲա յցիւրի, տա ո՛ր սԷբա զմոյ զի զ՛ վար՛նա ո՛ր ա ուոյ կա մա զմոնե, զի Ս կա ուոյ յաճիկե զ՛ ՉՍՍՏ՛նա նա սԷբա սալմա յաա կՍՍՅ՛ւալա ա տոյ, Աայ՛! ¹⁹ Ամա զի Ս ուոյ կա յա Կիսա Մասիա շոյ զիե զ՛ վ՛ւոյնա ա տ՛աննա կիցիւրե ման; աոյ կա ս՛ւ սԷբա կաաԲոյ յիւուոյ զիե զ՛ վոնե Բոնոյ յաա մալոյ Ս մա վա. ²⁰ Տարոյ զիե զմոյ զի յեւնե կա ուոյ զ՛ վոտա կա ցիե վո, ման զի Ս վոլոյ ա վար՛ վա Մասիա զ՛ Ս յիւնե կաաԲոյ ցիե, տա Մասիա զ՛ կոյ ուոյ յաալոյ մա զաԿԲա՛տկրի ցիե ո՛ր վա. ²¹ Ս վա ո՛ր յի զմոյ յաճա; վոնոյ զի Ս սոցրոնա վա ա ուոյ կոյ մե տա յ՛ւ վա յ՛ւլմա; զի վա ո՛ր յալոյ յաճա աոյն տա զմոյ յցիւրի.

²² Ո՛ր տուօնե Մասիա վոսիե վա հա վա յիւնե ո՛ր ուոյնոյ Բոնոյ մա, տա կե յե ո՛ր վա Չո ո՛ր ունԲալոյ աոյն վոսիե; զի վա, ո՛ր Չոմե տոյն աոյն ո՛ր սոցրոնե ման. ²³ Ո՛ր յե վո միւոյնե կաալոյ մոյ; միւոյնե մի կա ուոյնոյ յաԲոյ զիե զ՛ կփոնե յցիւրի ման ա մա ուոյնոյ վա յաԲոյ զիե զ՛ կանա կա կփոնե մե; զմոյ վոԲա՛տկրի զիե զ՛ յալոյ միւոյնե տա ուն զ՛ Բերի յաա ցամա հաա հոո ուոյնա կա ա յ՛ւ ո՛ր. ²⁴ զմա զ՛ մաալոյն զմոյ ցԲանկՍ սոյ զի:

“Վոտա ման ս՛ւ սԷբա հՍՍ՛,

տա Բա վ՛ւոնոյ զ՛ ս՛ւ սԷբա տ՛ւ վուտե

ՀՍՍ՛ յաալոյ յցիւրի մոյ տա ա վուտե հան,

²⁵ ման տ՛ ԿճոՍՍ՛տիւն յա հա ցիե ուոյնոյ ուն զ՛ Բերի յաա ցամա հաա հոո.”

Վա հա ցիե յիւօ վոնոյ զիե զի Բա մՍՍ՛նա ա յ՛ւ ո՛ր վա.

2

Yaa gamma miivoli tant wta

¹ Die wta nt vaa wɔbtatɪ mana, aɲaɲ gaamtɲ mana, aɲaɲ ɲmɪnɕhtɪstɪ, aɲaɲ sʊgɪbtɲ, aɲaɲ saɲ chʊstɪɲ mana. ² Ballɪnyaaltɪ ɲaɲ yaala ba nyusi biisɪɲ aɲaɲ nɲɲmɪna, nɪnɲ nt sɪmma stɪba ballɪnyaaltɪ: nt mʊ nt yaaltɪma ɲmɪɲ wtaha stɪba bʊanyaaltɲ dɪ yaalala biisɪɲ dene wo; ɲmɪɲ wtaha sɪ stɪba wusie biisɪɲ, dama wtaha nan vaa nt bɪrɪɲ nt gbatttaantɲ sieɲ me, ³ lele nt wana laɲ ta stɪba dɪ tɪ ʏɔmʊtɪeɲ vɪna naa.

⁴ Nɪnɲ nt mʊ nt kiere ʊ jigɪɲ, wɔnɲ ʊ yine miivoli taɲ dieke vuota dɪ zetine ama ta ɲmɪɲ dɪ vɔart wa ta ʊ yi nɲɲmɪna jaɲ ʊ jigɪɲ. ⁵ Ta nt gbɲ gbɲ nt sɪ stɪba miivoli tana aɲ ba naga nt a mɪa ɲmɪɲ ɲtamɲ juoɲ. Juoku gie yiwo juodieke nɪnɲ sʊgɪɲtalɪntɪelɪɲ ɲmɪɲ ɲtamɲ nɲɲandɪstɪba dɪ bala nt yime kaaba a ɲma ɲmɪɲ, ta ʊ nan dɪ tuose kaabaha ʏisa Masia wta. ⁶ Dama dɪ maagɲya ɲmɪɲ gbɲkʊ ma dɪ ɲmɪɲ die baart dɪ:

“Ye, n dʊana taɲ Zayɔni tɲ ma,
Manɲ n vɔartna tant mi

kanɲ ka yine juoku gɔɲgɔɲyʊgɪrɲ tant
ta ka faast yi nɲɲmɪna taɲ,

ta vuodieke nɲ mana dɪ yine wo yada kaɲ dii viivi.”

⁷ Tɔ, nɪnɲ vuodiekemba dɪ yine wo yada nɲ, tant faast yiwo nɲɲmɪna jaɲ a ɲ nɲ; ama vuodiekemba dɪ kana ka yi wo yada wa nɲ, ka sɪ stɪba dɪ maagɲna ɲmɪɲ gbɲkʊ sɲɲ dene wo dɪ:

“Taɲ dieke mɪmɪrɪba dɪ zetine wo

kanɲ ka senne yi taɲ vɪnɲ aɲaɲ nɲɲmɪna.”

⁸ Ta ka bɪ maagɲ dɪ:

“Tant mi vuosi dɪ baa ba gbɲ,
ta ka bɪ vaa ba nan.”

Vuosi mi gbime nagıst ta nanna dama ba kana ka tuo Ɔmıj wıaha wıa, naa die Ɔmıj die dı baart dı ba nan dı sıı.

⁹ Ama nınoıj nıj, nı yiwo buuri dieke Ɔmıj die dı vıarına, ta bı yi naaj vuosi dı dınana vuosi nıjja ba jıama Ɔmıj, ta bı yi sıgıyılalıj vuosi, ta bı yi v gban gban v vuosi, nınoıj nı dagınana Ɔmıj chuulikpenkpuıj tısmaha, wınoıj v vıarına nı a nyıj lımıjku ma, ta bı wa nı a keıj v mamachi chaankpenkpuıku ma. ¹⁰ Saıjja dieke die dı tıanna wa die nı ka yi Ɔmıj vuosi ama lele nıj nı wa yiwo v vuosi; saıjja dieke dı tıanna die v ka chıgt nı zıolıj ama lele nıj, v wa chıgt nı zıolıj mıj.

Yaa gamma Ɔmıj yıjıst wıa

¹¹ N nıballı choti, nı wımma, n kpaama nı mıj aıaj nıjıjına dı nı yıne chaamba dınoıta ka gie me wıa, nı vaa nyıjgbanıka gie lıolıbatı diekemba nı wagına aıaj nı naa, ¹² ama ta bemme vınoıj aıaj tıjgbanıka gie vuodiekemba dı kana ka sıba Ɔmıj sıj, ta dıı yi ba zıa nı dı nı yiwo vuobıatı, ba nan ye nı tınoıına ta bııı Ɔmıj, daa dieke v bala v keıj a ye vuosi dı benne dene wo.

¹³ Tı Yıomıtıen wıa nı sısıj nı gban tıjgban a yı vuodiekemba dı yalla yıko mana, nı saagına a yıma naakpuıj dieke dı sına jıgıj mana, ¹⁴ aıaj v nyıjkuıra, wınoıj v tınoına ba dı ba keıj a datı vuodiekemba dı yınene bıaj tıbaha ama ta bııı vuodiekemba dı yınene vııjku. ¹⁵ Dama wudieke Ɔmıj yaalala yiwo naa, v yaala nı yıme wınoıına amıv nı nan kagt gıgaantıba dı balala wıbalıktı tıgıtı yaa gamma nı ma wa. ¹⁶ Nı bemme sıba vuodiekemba dı sına ba gban, ama nı da vaa nı dııjııv berıku gie vaa nı lıbııı yi bıaj, ama nı bemme sıba Ɔmıj yıjıst. ¹⁷ Nı yıma vuota mana jıılma ta chome

Masia dıdıtısrıy chanchaalıy mana, ta chıgıma Ɔmıy ta yıma naakrıka jılma.

Nı dıa Masia nagıstı

¹⁸ Nınyy tıntıntıba, nı mı nı sıby wa nı gbaıy tıygbay a yıma nı nyıkyıra, ta yıma ba jılma, daa vuodiekemba dı yıne vuovına ta chıga nı zııly nyına ma, ama vuodiekemba dı tıana gbaıy. ¹⁹ Dıy yi ba nıgı fı fı tınyına wıa, ta fı yıle Ɔmıy wıa ta dıı suguru, dıe vııyına Ɔmıy nıyına. ²⁰ Ama dıy yi fı yi bıay ta ba nıgı fı ta fı tuo tıbıdatıkb sımm, lalıa fı baa fı ye bıryı? Ama dıy yi fı yi wudıeke dı vııyına ta ba nıgı fı ta fı tuo nıgıkb sımm, dıe vııyına Ɔmıy nıyına. ²¹ Naa wıa Ɔmıy dıe dı vıarı nı, dama Masia gbaıy gbaıy dıe dıı wo wahala nı wıa, ay ka yi dagıtı a yı nı dı nı dıa vı nagıstı. ²² Dı, “Dıe vı ka yi bıay mana, ta dıe ba ka ye wo ta vı gaama vuosi anyay vı wıbalıka.” ²³ Dıe ba zıa wa mıy ama dıe vı ka yııyı a zıa ba, ta dıe ba vaa vı dıı wahalaha, dıe vı ka yııyı vuoy wııy anyay sınyııryı, ama ta dıe nagı vı gbaıy a yi Ɔmıy nuusi me, vuodıeke dı dıneıe vuoy mana sarıya ta ka luge wo. ²⁴ Wıbyıy Masia gbaıy gbaıy dıe chıne tı tımbıatı vı nyıygbanyı ma dagarıkb ma, amıv tı nan nyıy bıay ma ta yi vuovına Ɔmıy jıgıy. Dama vı danına wıa tı ye gbaamıy. ²⁵ Dıe nı sıı stıba yıı dıekemba dı bana mıy, ama lele nı yııyı keıy wo nı Yıyagırv wa jıgıy vuodıeke dı gbarına nı.

3

Yaa gamma hıgıba anyay ba chıllıy wıa

¹ Hıgıba, dıe gbaıy gbaıy dı sıı anyay nınyı, nı sıbyıma nı gbaıy a yıma nı chıllıy amıv dıy yi ba batay dı ka yi Ɔmıy wıvıınaıa yada, ama vuoy zı nı berıy wıa ba nan keıy yi yada, ta dı kaay bı yi talast dı nı balı

wuŋ gbaŋ, ² naa nan yi dama ba ye nɩ berɩŋ dɩ vuŋna aŋaŋ wusie ta nɩ yaa juuma dene. ³ Hɔgu diekema dɩ yine Masia dɩdustrɩba vuŋŋ ka nyɩna nyindiekema ba yeeginene me, da a nyɩna nyinti sɩba sikpeŋ zoosi bobɩŋ yaa salma tukpaarɩtɩ yiile yaa aŋaŋ garɩvɩna bobɩŋ. ⁴ Ama ba vuŋŋ nyɩna ba sɔgtɩ ma, a nyɩna nyinti sɩba sɩsɩŋ-n gbaŋ tɩŋgbaŋ aŋaŋ sɔmm berɩŋ. Kanɩŋ vuŋku wo chɩsɩŋ ta bɩ faastɩ vɩna ŋmɩŋ nɩŋa. ⁵ Dama naa die hɔgu diekema die dɩ juanna ŋmɩŋ kɩrɩŋ ma ta yaa ba tama vɩ ma wa die dɩ ye ba vuŋŋ. Hɔguba mi die sɩsɩŋ wa ba gbaŋ a yɩ ba gbaŋ gbaŋ ba chɩllɩŋ mɩŋ. ⁶ Sɩba Sara die dɩ sɩna dene wo, Sara die tuose vɩ chɩrɩvɩ Abarahami nɩbaŋ ta die wasa wa dɩ, “N Tɩeŋ.” Nɩnɩŋ hɔgu diekema dɩ yine Masia dɩdustrɩba sɩ sɩba wɔnɩŋ vɩ ballɩ dama nɩ yie vuŋŋ ta ka chɩga wuŋ.

⁷ Nɩnɩŋ dembisi diekema dɩaŋ dɩ yalla hɔguba, nɩ nagɩ yɩaŋ ta bemme vuŋŋ aŋaŋ ba, ta yɩma ba juuma, ta sɩmma a baarɩ ba yiwo wabɩtɩ nɩ jigɩŋ. Ta bɩ sɩmma a baarɩ dɩ hɔguba aŋaŋ dembisi nan daanstɩ lagɩtɩ taŋ a tuo ŋmɩŋ piini dieke dɩ yine miivolike. Naa nan vaa ta wuŋ kaŋ kagɩ nɩ ŋmɩŋ juusɩŋ.

Masia dɩdustrɩŋ dɩ dinene wahala ba yinene wɔvɩna wɩa dene

⁸ Wudieke dɩ tɩalɩna yiwo naa, nɩ mana yallɩma sɩgɩbalɩmɩŋ, ta nɩ бага bemme nɩ chanchaalɩŋ ma, ta yallɩma choti aŋaŋ taŋ, ta chɩgɩma taŋ zɔɔɩŋ, ta sɩsɩma nɩ gbaŋ tɩŋgbaŋ a yɩma taŋ. ⁹ Dɩ yi vuɔŋ dɩ keŋ yi nɩ bɩaŋ, nɩ da yɩŋŋi yi wo bɩaŋ a tuŋ, ta dɩ yi vuɔŋ dɩaŋ dɩ keŋ zɩa nɩ, nɩ da yɩŋŋi zɩa wa a tuŋ, aayɩ, ama nɩ juusɩma ŋmɩŋ dɩ vɩ yi alibarika a yɩ ba, dama ŋmɩŋ vɩbarɩ nɩ dɩ nɩ yime alibarika a yɩma vuosi amvɩ nɩ nan ye alibarika nɩ gbaŋ gbaŋ. ¹⁰ Dama dɩ maagɩya ŋmɩŋ gbaŋku sɩŋ dɩ: “Vuodiekema dɩ yaalala miivoli

ta yaala ba keŋ ye daa diekemba dɪ vɪŋna,
mʊ ba va wa wʊbɪatɪ balŋ
aŋaŋ ŋmɪnchɪbɪsɪ.

¹¹ Ba mʊ ba va wa wʊbɪatɪ yiile ta yime vɪŋŋ;
ta yaalɪma sʊgɪdʊagɪ sieŋ ta dɪa ka aŋaŋ
nɪŋŋmɪna.

¹² Dama tɪ Yɔmʊtɪeŋ nine bie wo vuovɪna ma,
ta ʊ bɪ wʊma ba jʊsʊsɪŋ saŋŋa mana mɪŋ;
ama ta waga aŋaŋ vuodiekemba dɪ yinene bɪaŋ.”

¹³ Mɪna balla ʊ yi nɪ bɪaŋ dɪ yi nɪ nine dɪ ŋmɪntɪ
aŋaŋ vɪŋŋ yiile? Vuonŋ wori! ¹⁴ Ama dɪ yi vuonŋ dɪ vaa
nɪ die wahala nɪ dɪna berivɪŋkʊ sieku wɪa, nɪ yaa sikpeŋ
nansɪŋ, nɪ da vaa ba yi aŋ ŋmaamɪŋ yigi nɪ, ta nɪ da bɪ
vaa a mugisi nɪ, ¹⁵ ama nɪ bɪrɪma Masia nɪ sʊgtɪ ma
ta yɪ wa jɪlɪma dama ʊ yiwo tɪ Yɔmʊtɪeŋ. Nɪ yi siri
saŋŋa mana, amʊ vuonŋ dɪ keŋ pɪast nɪ dɪ nɪ dagɪ nɪ
tama dieke nɪ yalla wa chɪaŋ nɪ nan bɪagɪ a mɪŋŋɪ a
yɪŋŋɪ balɪ wa, ¹⁶ ama nɪ yɪŋŋɪ balɪma sɔmm aŋaŋ jɪlɪma.
Ta yime vɪŋŋ amʊ nɪ sʊŋanyile da mugisi nɪ, amʊ
vuodiekemba dɪ balala wʊbɪatɪ a yɪa nɪ wa nɪ benne
vɪŋŋ nɪ dɪna Masia wa nan dii viivi ba wʊbalɪkaha ma
ta tarɪɪ. ¹⁷ Dama dɪ kpɪa dɪ yi ŋmɪŋ dʊŋŋʊ dɪ nɪ
dii wahala nɪ tʊnɪvɪna wɪa a tɪaŋ nɪ baŋŋ dii wahala nɪ
tʊmbɪatɪ wɪa. ¹⁸ Dama Masia gbaŋ gbaŋ die diye wahala
bʊnyɪ nyɪna ma tʊmbɪatɪ mana wɪa dɪ ka bɪ mʊ dɪ ʊ
dii wahala bɪbra, wʊnɪŋ vuodieke die dɪ wone bɪaŋ die
tuo wo tɪnɪŋ vuobɪatɪ kuŋ a kpi dɪ ʊ yaa tɪ keŋ ŋmɪŋ
jigɪŋ. Die ba kʊs wa mɪŋ ama ŋmɪŋ die vaa ʊ haɪ kuŋ
me aŋaŋ ʊ Halɪkasɪka haɪrɪŋ. ¹⁹ Naa, Halɪkasɪka ma
die ʊ ga haaltɪ diekemba dɪ benne dansarɪka kpiilɪŋ
tigɪŋ a ga mʊsɪlɪ wusie wʊvɪnaha a yɪ ba. ²⁰ Haaltɪtɪ
gie yiwo vuodiekemba die dɪ kana ka tuo ŋmɪŋ nʊaŋ
saŋŋa dieke ʊ dine suguru aŋaŋ ba Nowa saŋka, saŋŋa

dieke wuṁṁṁ Nowa die dı wuṁṁṁ haarkpııku, ta vuosi banııṁ nyıına ma die dı juu mi ta ye gbatııtaanııṁ nyaabu ma wa. ²¹ Nyaabu mi yiwo ŋmııṁ nyaan sııla nııasııṁ dı gbatıına tı a taan lele naa, daa nyııṁṁbanııṁ nyaan sııla, ama dı yiwo tı juṁṁṁnana ŋmııṁ dı u sıı tı suḡııṁ ta yı tı suḡanyile vıına Yısa Masia kumbu hagııṁ wa wa. ²² U jualı ga wa arızanna ma a ga kalı ŋmııṁ nuudiııḡııṁ chaan ta yaa hagııṁ malakasi ma anan nyındıekemba mana tı kana ka yese ama ta a bie ta yaa hagııṁ wa.

4

Tuṁṁṁṁṁ vasiıṁ wa

¹ Tı wuṁṁ ye mııṁ dı Masia die dıı wo wahala u nyııṁṁbanııṁ ma, die wa tı mu tı yalııma kanııṁ suḡanyile ta vaa tı suḡııṁ hagııṁma, dama vuodieke dı dinene u nyııṁṁbanııṁ ma, u tıeṁ nyııṁ wa tuṁṁṁṁṁ yiile me a kpatıı mııṁ, ² amu u kaan bı beri a yie vuota lalııṁṁṁṁ bıbra, Aayı! Ama u nan dı beri u mııṁṁ mana ma a yie wudieke ŋmııṁ dı yaalala. ³ Nııııṁ die nı nagıı sanḡa pam sanḡa dieke dı tıanna a yie wudieke vuodiekemba dı kana ka sıba ŋmııṁ dı yaalala. Die nı tuṁṁṁ dıḡııṁṁ tuṁṁṁ yaalııṁ ma, ta die yaa lalııṁṁṁṁṁ, ta die nı faast nyuo daan a buge, ta die faast die duṁṁga ta yie wati yuṁṁ yuṁṁ, ta lagıısa tan daanyule jıge, ta kaaba bugile wudieke ŋmııṁ dı chuarıına. ⁴ Dı wa yiwo vuosi mi mamachi nı kana ka bı chuḡa a gara tuṁṁṁṁṁṁṁṁ kpiımaha gie anan ba wa, die wa ba bala wuṁṁṁṁṁ a yıa nı anan ŋmııṁṁ. ⁵ Ama vuosi mi mu ba daanst balı a vuarıı ba gban daa dieke ŋmııṁ keḡ die ba sarıya. ŋmııṁ yiwo siri dı u keḡ dıı vuon mana sarıya, vuodiekemba dı yene bie ba miıvoli me anan vuodiekemba dı kpine. ⁶ Naa wa Masia die dı muṁṁṁ wuṁṁṁṁṁṁṁṁ a yı vuodiekemba dı benne kpiile tıḡııṁ gban; die ba kpi wo sıba vuosi dı kpinene dene wo ama die u

balt wovutnaha a yt ba mtj, amv ba nan ye miivoli ba haaltt ma stba hmj dt yalla miivoli dene wo.

Yaa gamma piini dieke hmj dt yna nt wa pvgltj

⁷ Jaanj mana kpatj gbigiye mtj, die wta, nt yallma ytaj ta yigi nt gbanj amv nt nan btajt a jvsv hmj. ⁸ Wudieke dt yine ntjhmtna yiwo naa, nt chome taj vtvtj, dama choti lige wvbtat pam mtj. ⁹ Ta tuosime taj chaant nt tige me ta da vsvj ma. ¹⁰ Vuoj mana anaj piini dieke v tuone a nytj hmj jigij, nt mtjhtj pvglt piini yiri yiri wo ta nagt sunjime nt chanchaaltj. ¹¹ Stba dt yi vuoj dt yi btaltv, v mv v baltma hmj gbanj gbanj wta a ytma vuosi, ta dt yi vuoj dtaj dt sunje vuosi, v mv v sunjime be anaj hagtj dieke hmj dt nagtna a yt wa wa mana. Naa wta vuoj mana nan bvt hmj Yisa Masia wta; wvntj hmj stna bvtj anaj hagtj mana yaa gamma haahu. Wusie.

Masia dtvtj wahala diile wta

¹² N ntballt choti, wahala dieke nt dinene naa aj ka stt stba bolij dt dinene nt naa magtsa nt mtj, ama nt da vaa ka yi nt mamachi ta yilime dt a yiwo wvhaaltj a kiej nt ma. ¹³ Stba nt gvtna a die Masia wahalaha naa, die dt mv dt nt yallma svgtfaltj, naa yiye mtj amv nt nan kej nata anaj svgtfalkperjkrvtj sajja dieke Masia chuulikperjkrvtj dt bala ka kej nytj yaaltj ma. ¹⁴ Dt yi ba zta nt Masia saaj wta, nt yaa sikperj nanstj, dama naa dagtja dt hmj Haaltj dt yalla hagtj pam wa bie nt ma. ¹⁵ Ama nt stmma dt nt wvnyl da kej yi vuokvsv ta dime wahala ka wta, yaa gaarv ta dime wahala ka wta, yaa a yime wvbtat mana ta dime wahala ka wta, yaa ta nt da bt jume vuosi wta ma ta dime wahala ka wta. ¹⁶ Ama dt yi vuoj dt die wahala v yine Masia dtvtstv wta, die

ntj ʋ da vaa viivi yallma wa, ama ʋ mʋ ʋ bɪrɪma ʏmɪj ba wasɪnana wa Masia dɪdɪstɪʋ wa.

¹⁷ Dama saɲɲa tʋgɪya mɪj dɪ ʏmɪj piili a dii vuosi sariya; ʋ nan woliɲ dii ʋ gbaɲ gbaɲ ʋ vuosi sariya; ta ʋ woliɲ a dii tɪntɪj vuodiekemba dɪ yine ʋ vuosi sariya, die ntj lalta dɪ baɲ dɪ sɪmma a yɪ vuodiekemba dɪ kana ka yi ʋ wʋvɪnaha yada wa? Ka nan yi wʋbtaɲ pam a yɪ ba. ¹⁸ Dɪ maagɪya ʏmɪj gbaɲkʋ sɪj dɪ,

“Dɪ yi dɪ haɲɪ dɪ vuovɪna ye gbatɪtaantɪ
die ntj lalta dɪ baa dɪ sɪ a yɪ vuodiekemba
dɪ kana ka chɪga ʏmɪntɪ aɲaɲ wʋbtayiiribe?” Dɪ nan dɪ
tʋaɲ.

¹⁹ Die wɪa, vuodiekemba dɪ dinene wahala ʏmɪj choti wɪa wa naɲ ba gbaɲ a yɪ ʏmɪj, dama wʋntɪ ʋ naanna ba ta yi wusietieɲ, die wɪa ba yime vɪntɪj yaa gamma.

5

Kpaamɪj

¹ Nɪntɪj Yisa Masia dɪdɪstɪɪba nyɪɲkɪɪraha n kpaama nɪ mɪj, mantɪj vuodieke gbaɲ dɪ yine Masia dɪdɪstɪɪntɪj jakʋsɪj, ta n nine die dɪ ye Yisa Masia die dɪ dinene wahala dene, ta maɲ nan keɲ gʋtɪ a tuo jɪlma dieke dɪ bala ka keɲ nyɪj yaalɪj ma wa. ² N kpaama nɪ mɪj, nɪ mɪjɲɪ daansɪma ʏmɪj vuosisi dieke dɪ benne nɪ nuusi me wo, aɲ ka daa yi fʋgɪmɪ, ama ka yi nɪ dʋɲɲɪ, dama die ʏmɪj dɪ yaalala, ka daa bɪ yi dɪ nɪ faast yaala ligire wɪa ama ka yi nɪ choti nɪ sunɲe. ³ Da faast pʋgɪlma ʏmɪj vuosisi ʋ naɲna ba a yi nɪ nuusi me aɲaɲ fʋgɪj, ama nɪ vaa aɲ nɪ berɪj dagɪma ba ba mʋna ba bemme dene. ⁴ Ta Masia vuodieke dɪ yine sɪkpigiletieɲ mana sɪkpeɲ wo dɪ keɲ yɪɲɪ keɲ, nɪ nan ye jɪlma sibubi dieke dɪ yine nɪ nyʋarɪ ta wone chʋsɪj.

⁵ Die gbanj gbanj di stu nntnj vuodiekemba di yine ballihaala, ni ssuma ni gbanj tngbanj a yima ni nytkura; ta ni mana ssuma ni gbanj a yima taj, dama di maagya Hmny gbanjv syj di, “Wbntj Hmny zete kalinbaantielij, ta sunje vuodiekemba di ssuma ba gbanj tngbanj.” ⁶Die wta, ni sstj ni gbanj tngbanj Hagrtiej Nabidie Hmny ntjja, amv v nan kotj ni ntjnsikpen sanja dieke v yaalala. ⁷Ni nagt ni wumugisike mana a vigi taaj Hmny ntjja ta v nan chiihe a yt ni, dama v бага bie ni ma.

⁸ Ni yigime ni gbanj, ta gbara dama Sitaani yiwo ni dataaj ta di dta sba naachigij, v stu sba naachigi dieke di dinene tvaaj, ta yaala vuoj di v kpat wa a njobj. ⁹Nntj ni mv ni ntjntj zie kejj kejj a wagt Sitaani ta da taart a nytj ni yadaka ma, dama ni mv ni stmma di ni ntmball diekemba di benne tngbanjka gie me gbanj die wahalaka mi ntj. ¹⁰Hmny chjga zoclj jaaj mana mana ma, ta di yiwo wbntj v vbart ni di ni yejljma dieke di wone kpatj Masia ma. Wusie ni kejj dii wahalaka sanja bita, wbntj Nabidie Hmny nan wbnst ni berij, ta vaa ni ntjntj zie kejj kejj, ta yt ni hagrtj, ta nagt ni a ziej nyablvntj ma. ¹¹Wbntj v stna hagrtj mana yaa gamma haahuu. Wusie.

Kpatj waastj

¹²Tv, n maagt wa wta bita di n nagt tvj a yt nntj, Salasi sunjinene ntj maj maagt gbanj gobiri gie. N sba di v yiwo wusie Masia didvstv a yt ni. N yaala n kpanjst ni ntj, ta yaala ni stmma di waha gie yiwo Hmny wusie choti piini dieke Hmny di ytnana, die wta, nntj ni ntjntj zie kejj kejj ka ma.

¹³Hmny vbart wa vuosi ba yi Masia didvstvj “Babiloni” tngbanj ma gie sba v vbartna ni dene wo. Ba

mana waasa nɩ. Ta n bɩadembij Maki gbarj dɩ waasa nɩ.

¹⁴Nɩ waast tarj vɩɩnɩj vɩɩnɩj.

Sɩgɩɔbagɩj bemme nɩ mana ma, nɩnɩj vuodiekemba
mana dɩ yine Masia dɩdɩɩsɩɩba wa.

ᲒᲙ᲏Თ ᲒᲗ᲏ᲗᲗ᲏Თ ᲒᲗ᲏ᲗᲗ ᲒᲗ᲏ᲗᲗ
Konni NT (Ghana)

copyright © 2004-2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Konni)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 Jun 2022 from source files dated 13 Jun 2022

5d16fd5e-902d-51bf-967c-3e7c4efb8e57